

Germany-Dresden: Load-bearing structure design services

OJ S 3/2020 06/01/2020

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Niederlassung Dresden 2

Postal address: Ostra-Allee 23

Town: Dresden

NUTS code: DED2 Dresden

Postal code: 01067

Country: Germany

E-mail: vergaben.ai@sib.smf.sachsen.de

Fax: +49 351-4510994560

Internet address(es):

Main address: www.sib.sachsen.de

Address of the buyer profile: www.sachsen-vergabe.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Economic and financial affairs

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

DLR, Neubau, Tragwerksplanung

Reference number: 19D512002

II.1.2. Main CPV code

71327000 Load-bearing structure design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Fachplanung Tragwerksplanung.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7.

Total value of the procurement

Value excluding VAT: 142 997,73 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED2 Dresden

Main site or place of performance: Nöthnitzer Straße 01187 Dresden

II.2.4. Description of the procurement

Für das Deutsche Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR) soll am Standort in unmittelbarem Umfeld des Hochleistungsrechners der TU Dresden ein Neubau für das Institut für Softwaremethoden zur Produktvisualisierung geplant werden. Die Anforderungen gemäß Raumprogramm sind hierbei umzusetzen. Es handelt sich um einen 5-geschossigen (einschließlich Untergeschoss) Gebäuderiegel mit einer Hauptnutzfläche von 1 427 m² und einer BGF von ca. 2 700 m². Das Institut für Softwaremethoden zur Produkt-Virtualisierung befasst sich mit der Erforschung und Entwicklung von informatisch/technischen und Software-methodischen Grundlagen zur Beschreibung und Realisierung des Virtuellen Produkts in der Luftfahrt auf Basis höherwertiger, multidisziplinärer Simulationsverfahren. Auf Grund der überwiegend geistig-kreativen Arbeitsaufgaben werden für alle Beschäftigte vorwiegend Büroarbeitsplätze benötigt. Das Institut ist in allen Forschungsschwerpunkten auch Dienstleister für andere Einrichtungen. Hierfür ist ein Austausch über Video- und Telefonkonferenzen, insbesondere auch im Rahmen von Arbeitsgruppen, notwendig. Dafür sind Besprechungsräume sowie ein Sitzungs- und Konferenzraum vorgesehen. Ausweislich der vorgelegten Unterlagen sind für das DLR-Institut insgesamt 90 ständig Beschäftigte vorgesehen. Ergänzend hierzu sind 10 Arbeitsplätze für zeitweise am DLR-Institut tätige wissenschaftliche bzw. studentische Hilfskräfte geplant. Im Zuge der Objektplanungsleistungen ist die Entwurfsunterlage-Bau (EW-Bau) zu erstellen. Als Grundlage hierfür wird die vom Auftraggeber erstellte Entscheidungsunterlage Bau (ES-Bau) übergeben. Im weiteren Planungsverlauf sind die Grundsätze des energieeffizienten und nachhaltigen Bauens zu berücksichtigen. Die Finanzierung erfolgt zu 100 % aus EFRE – Fördermitteln. Die Vorgaben des Fördermittelgebers sind somit zu beachten. Der in Vorbereitung dieses Verfahrens ermittelte Gesamtkostenrahmen beträgt 10,32 Mio. EUR brutto für die KG 200-700. Davon entfallen auf die KG 300 = ca. 4,773 Mio. EUR brutto und auf die KG 400 = ca. 2,375 Mio. EUR brutto. Der Projektstart ist für November 2019 und die Gesamtfertigstellung für August 2023 geplant. Weiterführende Beschreibungen in den Vergabeunterlagen – siehe Projektbeschreibung.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Projektorganisation / Weighting: 26,00

Quality criterion - Name: Auseinandersetzung mit Aufgabenstellung / Weighting: 16,00

Quality criterion - Name: Fachspezifische Anforderungen / Weighting: 20,00

Quality criterion - Name: Projektmanagement / Weighting: 23,00

Price - Weighting: 15,00

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Zunächst Beauftragung der Leistungen der Leistungsphasen 1 bis 4 nach Anlage 14 zu §§ 51 und 52 HOAI, mit der Option der stufenweisen Beauftragung weiterer Leistungen der

folgenden Leistungsphasen 5 bis 6 sowie der ingenieurtechn. Kontrolle. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungsphasen besteht nicht. Ebenso besteht kein Rechtsanspruch auf Weiterbeauftragung nach Erbringung erster Leistungsphasen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: 0512109 EF 1802

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 155-382958](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Title:

DLR, Neubau, Tragwerksplanung

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

20/12/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Mathes Beratende Ingenieure GmbH
Postal address: Emil-Rosenow-Straße 3
Town: Chemnitz
NUTS code: DED4 Chemnitz
Postal code: 09112
Country: Germany
E-mail: vgv@ming.de
Telephone: +49 371 / 3669-0
Fax: +49 371/3669-100
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 142 997,73 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen,
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de
Telephone: +49 3419770
Fax: +49 3419771049

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: SIB Zentrale, Außenstelle in der NL Dresden I, SSC-VVM
Postal address: Königsbrücker Str. 80
Town: Dresden
Postal code: 01099
Country: Germany
E-mail: vergaben.ai@sib.smf.sachsen.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/01/2020